

# BRASSÓI HIRADÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

MEGJELEN HETENKINT KÉTSZER: SZERDÁN és SZOMBATON.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	SZERKESZTŐSÉG:	KIADÓHIVATAL:	HIRDETÉSEK DIJA:
helyben házhoz hordva, v. vidékre postán küldve:	Brassó, Hirscher-utca 4. sz., hol a szerkesztővel értekezhetni naponként (ünnepek- és vasárnap kivételével) d. u. 2-3 óra között. Ide címzendők a lap szerkesztését illető közlemények. Felelős szerkesztő: <b>Balla Károly</b> . Kéziratok visszaadására a szerkesztőség nem vállal.	Alexi könyvnyomdája, Brassó, Hirscher-utca 4. sz., hová az előfizetési pénzek és hirdetések, valamint ezek díjai bérmentve küldendők. Hirdetések és Nyílt-ter előre fizetendő.	4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. (1-10 sor 50 kr). Nagyobb és többszöri hirdetéseknel kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő. Nyílt-ter közlemény sora 10 kr.

## Előfizetési felhívás.

Lapunk fennállása óta egy félév lejárt. Új előfizetést nyitunk a hűvetkező félévre.

A t. olvasóközönség a „Brassói Híradó” eddigi számaiból levonhatta azon következtetést, hogy a lap hangoztatott ígéreteinek minden oldalról megfelelni óhajt; bizonyosságot szerezhetett magának arról, hogy a lap ígéretei tényekben is beváltotta.

Már körvonalazván irányelveinket, azon szerény véleményünket nyilvánítjuk, hogy mindazok, kik a „Brassói Híradó”-t eddig oly elismerésre méltó módon támogatták, nem fognak kárhozható kintartásunkért, nem azért, mivel a t. olvasóközönségnek oly lapot akarunk kézbe adni, mely az őszinte szókimondáson, az elvtisztaságon s a sokoldalú igények méltatásán alapszik. Mi azt hisszük, hogy álláspontunk nem ingatag, hogy nézeteink a higgadt, komoly gondolkozással nem ellenkezhetnek.

Előfizetési feltételeink helyben kihordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . .	4 frt.
Félévre . . . . .	2 „
Negyedévre . . . . .	1 „
Azok részére, kik lapunkat személyesen óhajtják kiadóhivatalunkban átvenni:	
Egész évre . . . . .	3 frt — kr.
Félévre . . . . .	1 „ 50 „
Negyedévre . . . . .	75 „
Egyes szám ára . . . . .	4 „

Tisztelettel:

Brassó, 1891. június 6.

A szerkesztőség és kiadóhivatal.

## Munkásmozgalom hazánkban.

(1/17) Az alföldi munkászenélésből fölötté fontos következtetéseket vonhatunk le.

Magyarországon szokva voltunk ahhoz, hogy önmagunkról kicsinylőleg beszéljünk s higgyük azt, hogy mi egyelőre a csendes éb-

redés korszakában vagyunk, nem kell tartanunk a Nyugat-Európát mételyezni látszó socialdemokrata izgatásoktól.

A napi események — eléggé sajnos — másról tanuskodnak. A magyar munkásosztály, a békés iparosok immár kezdet nyujtanak a kóbor izgatónak s elfeledve azt, hogy e nemzet vére az ily fajta internationalis törekvéseket nem veszi be, sorompóba lépnek a társadalom ellen, letagadják magyar nemzeti jellegüket.

Ne tagadjuk merő konokaságból, hogy a mezőgazdaság, ipar- és gyári üzem nálunk szörnyű bizonytalan alapokon nyugszik, még csak meg sincs erősödve. De ne tagadjuk azt se, hogy daczára e kétes értékűségnek, a munkásosztály illusioktól vezeteti félre magát s nem ártallja követni azokat a hóbortokat, melyek egy olyan iparilag complicit államban, mint Német-, Francia-, vagy Angolországban valahogyan indokolhatók s a tömegnyomor, vagy helyesebben a tömeges pretensiók némi idei-órai gyümölcsöket teremnek, de a jövőt annál inkább veszélyeztetik.

Emlékeztet a munkás mozgalom hazánkban a Phädrus-féle „Rana rupta et bos” meséjére. Csakhogy az ilyen munkás mozgalmaknak nem szokott ám tréfás katastróphája lenni.

Helytelenek tartjuk, ha a munkásosztály a pressionak e fajtali eszközeit óhajtja használni s hiszi, hogy tagadhatlanul jogos célhoz érend.

Elitéljük, hogy a magyarországi munkások versenyezni kívánnak a külföldiekkel; nem számítva különös helyzettel, valóságos rajongási mániába esnek.

Mindent tegyenek, minden egyebet, csak azt ne, hogy a közszabadságot veszélyeztessék.

Gondolják át: micsoda szokások gyökereztek meg e nemzet szívében s ne nyuljanak olyan eszközökhöz, melyek a kegyeletes

ősi szokáson, a nemzeties gondolkodás és cselekvésen szégyent ejtenek.

Bármennyire lehet is elitelni a kormányt nemzetietlen politikáért, mi biztosítjuk munkáspolgártársainkat, hogy a magyar országgyűlés, bár elkeseredetten, a politikai élet valamennyi fegyvereivel is harcra szóljon az államosítás kérdése ellen és mellett, a közgazdaság békés, helyes irányú fejlődése elől pártkülönbség nélkül nem fog kitérni.

A mezőgazdaság, a mezőgazdasági ipar hazánkban sokkal nagyobb és mélyrehatóbb létkérdés, semhogy könnyen átusztatnának e kérdésen. S az ipar, a szorosan vett ipar, mely Magyarországon a mezőgazdaságtól elválatlan, annak a virágzásától mintegy feltételezett, szintén horderejű a nemzeti jövő biztosítása tekintetéből.

Most e fontos mozzanatot nem lehet, nem szabad elmellőzni.

A kormány e téren is tett már kísérletet a helyzet javítására, csak persze több kell ám ahhoz, jóval több.

Nem kellene oly sokat vesztegetni olyan kérdéseknél, melyek egyelőre tiszta lelkiismerettel ad acta helyezhetők, nem kellene agyonjavasolni a nemzetet.

Előbb legyen egészséges beléletünk.

Legyen szilárd és megbízható alapokra fektetve a mezei ipar és a szorosan vett ipar és a többi ezzel homogen létszükség.

Mielőtt e nemzet nem jutott el a jobblét stádiumába, mielőtt a polgárok nem szavazhatnak a nélkül, hogy a megvesztegetéseknek ne ne lehetnének kitéve, addig haladjunk csendesen, de biztosan.

Ha van a nemzet valamennyi polgárának betevő falatja s nyugodtan mehet pihenni a munkás ma a holnapra, akkor jut ideje politikára is, mindenre.

Akkor aztán politikai érettségünk is nagyot fog haladni, akkor lehet modernizálni.

## TÁRCZA.

### „Ardé . . . .”

— A »Brassói Híradó» eredeti tárczája. —

A vasút Románia feől gyorsan robog végig a nyílt pályán. Csikorgó hideg van, fehér hólepel terül el a szabad térségen, az utazó kocsikban bundába és kendőbe burkolózva elmélkednek az utasok a kellemesen befűtött szoba előnyeiről, bizonyítékul néha és nagyon gyakran vaczogtatván azokat az apró csontocskákat a szájukban, a melyekkel harapdálni szokás, melyek azonban tudvalevőleg meg is fájdnak.

A kocsik úgyszólván, tömve vannak utazókkal, tehát következik, hogy a helyzet számosoknak kényelmetlen, a kik például békében szeretnének három zóna ülőhelyen elheverni. Különösen két második osztályú kocsiban oly veszedelmes sokan vannak, hogy egy tisztas kövér asszonyság sakk figurának képzeletét magát, de olyannak, melyet sarokba szorítottak s közél áll ahhoz, hogy elfogja az — ájulát.

A másik kocsiban fiatal emberek élénk eszmecserét folytatnak arról, ha vajjon micsoda köz- és magángazdasági előnyök származnának az esetben, hogyha az állam a finom purzicsán és kir dohányból a sétatárczákat valami úri divatüzletnek adná át bizományba.

Ép javában foly a discursus, midőn egyszerre csak veszedelmes sikoltozás vonja magára a fiatal

emberek figyelmét s e sikoltozásból egy czérna vékony hang válik ki, folyton kiabálva:

— Ardé, ardé, ardé . . .

— »Ardé-é-e?» ismétli az egyik fiatal uracs, »ej, ni, hát mi is az az »ardé«; emlékszem, hogy oda át Romániában kitűnő töltött »ardé«-t ettem, de mit jelenthet az ilyen esze-veszett esengés »ardé« után a vonaton?»

— »Valószínűleg ő nagysága oda át kellemesen emlékszik meg egy »ardé« vacsoráról s bántja, hogy mi felénk lanyha az »ardé« cultus. »Ardé!« Mondja a szemben ülő.

— Fiuk! — szól egy harmadik — tudtok-e ti románul?

— Nem biz'a.

— Nos hát én azt hiszem, hogy ez »ardé« valami segélykiáltás lesz, mert a felső c-be játszik, nemde?

— Igazad lehet. Gyerünk át, még felebaráti kötelességet is teljesíthetünk, hátha az az »ardé« tolvajt jelent, akkor lefűljük az ipsét s azok a hölgyek örök hállára lesznek lekötelve velünk szemben.

A bátor zóna lovagok át is mentek.

De hát ott se tolvaj, se »töltött ardé« nem volt, hanem éktelen zsvaj, futkosás, már a mennyiben lehet futkosni, tolongás közben. Különben a human purzicsánerek remek helyzetre akadtak. Egyik sarokban két nő volt elájulva szorosan átélve egymást más oldalt felugráltak az ülésekre s egy rakás apró gyerek volt elhelyezve, a zóna bőrdők kiváltságolt

helyén, egy kövér asszonyság pedig megszorulva az ablaknál hápogta, hogy

— Domnule drága! ardé, ardó!

— Boesánat, hölgyeim, mindaddig, míg azt a bizonyos ardét szerencsések leszünk felfedezni, tessék igénybe venni a mi kocsinkat, ott nincs ardé, szavamra mondom, nincs.

— Ásáj, domnule, ardó!

— Zsiga, te! — fordul az egyik a szónoklóhoz — itt egy elmezavarodott szabadult ki; vigyázz!

Alig hogy a megszólított felelni tudott volna, újból kitör a qualificalatlan ardéchorus ékes zengeményekben, de ugyanakkor egy kis füst is szállott fel az egyik ülés alól.

— Tyjü, teringettét is, Laczikám, itten úgy látszik tűz akar kiütni. No most! egy kettő! állj az ajtóhoz, én majd fogom a hölgyeket egyenkint s a mi kocsinkba való továbbítás végett kézbesítem neked! Rajta! mert hanem galiba lesz ebből az »ardé«-ből. — Úgy is történt. Kényesen és nem kényesen átkerültek a hölgyek a szomszédos kocsiba a gyermekekkel együtt. Az egyik fiatal ember pedig a kalauzt czipelte elő.

Itt azonban a mese kezd csomósodni. Mert a kalauz, mikor a füstöt meglátta, reszketni kezdett s oly ügyetlenül ránczigálta a fékező bódé lépcsőjéről a vészjelzőt, hogy az elszakadt s a kalauz leesett; szinte, hogy a kerekék alá nem került.

— Örült bélyeglyukasztója! szaladjon a mozdonyhoz s álltassa meg a vonatot, nem látja, hogy

Kérvenyezzenek munkás polgártársaink az országgyűlésnél, de távolítsanak el a maguk köréből minden idegen, bujtogató elemet, mert hát azok a külföldiek kosmapolitikák, bárhol keresztülvégődnék, de a magyar munkás csak e hazában élhet, csak itt szabad nekie élnie.

Ne kerüljék el az illetékes fórumokat s lesz idő, lesz alkalom, mikor belátják, minő gondatlanság erőszakos mozgalmak által elragadtatni magukat.

### Politikai szemle.

Az európai concert ez időben nem igen játszik, legalább nem valami félelmes harcziar riadókat. A német császár fontos béke nyilatkozata óta Oroszország alig beszéltet magáról.

Angolország úgy hivatalosan, valamint azon kívül is teljesen adózik a hármasszövetség czéljainak s bár őt egyelőre számos tekintetben akadályozzák abban, hogy nyíltan deklarálja tagságát a szövetségben, azon iparkodik, hogy a közvéleményt a maga hatáskörében is a hármasszövetség felé terelje.

Franciaország, bárhogyan is megakarja menteni a látszatot, sehogysem oly őszinte barátja már a fehér-czár birodalmának s ha figyelünk arra, minő a többség hangulata az országban az oroszszal való szövetkezés felől, úgy az teljesen megnyugtató. A francziák tartozkodása az utóbbi időkben élenken bizonyítja, hogy a létesített véd- és dacszövetség Oroszországgal inkább a revancde sokat firtatott eszméjének tulajdonítható s hogy magán hordozza a kénytelenség bélyegét. Igazi, biztos és czéltudatos szövetségről az orosz absolut monarchia és a franczia köztársaság között ez idő szerint szó nem lehet s nem azért, mivel a szövetség még formaliter megújítva nincsen; egyik fél sem tett új szövetségi ajánlatot s mi inkább csak gondoljuk, hogy Francia- és Oroszország szövetségben állanak. Egyébként fontos esemény a köztársaságban, hogy Fava bibornok, ki a franczia főpapok között kiválóan szereplő egyéniség a köztársaságot politikai czéljaiban méltányolja s részéről kijelentette a köztársasághoz való ünnepléses csatlakozását.

Nagy horderejű politikai esemény számába megy az, hogy a hármasszövetség okmánya készen van az, olasz király aláírta s így a hármasszövetség az okmányon kitett időre, 1897-ig, vagyis 6 évre meghosszabbított. Az európai sajtó élenken foglalkozik vele s mindenfelé okoskodnak, következtetnek, de eltekintve egyes sugalmazott, vagy radikális irányú cikkektől, megegyeznek abban, hogy a hármasszövetség újabb megszilárdulása hatalmas védője lesz a békének. A »Pester Corresp.« a következőket írja:

a koci alja ég!?! — De a kalauz, bár átment két kocsin, a harmadiknál feliramlott a fékező bódéba s kétségbejöttön öntötte magába a butykos tartalmát.

Az alatt Zsiga és Laczi oltani igyekeztek a tüzet, a mi sikerült is, de nehogy baj essék, elkezdék ránczizgálni a vészjelző kötelet. Haragnak képzeltek a vészjelzőt, s azt hive, hogy a szunyogtelepek módjára kell huzni, mindketten teljes erőből húzták, czibálták. De a vonat tovább haladt.

Az alatt a többi fiatal ember kényelmetlen sítatioba került. Mert az egyik nő úgy megjédt vala, hogy nevető görcsöket kapott és folyton ugrált, mint egy kis játszó czioca.

— Nagysád! legyen egy kis türelemmel, túl vagyunk a veszélyen, de hát ne is tessék minket kinevetni: — »Árdé, árdé, hahaha, hihíhi!«

Denique egyik fiatal ember egy hatalmas bundát terített rá s kényszerítette, hogy düljön hátra s aludjék. El is aludt a nő, de előbb sirt egyet s aza a kedélyhangulata újból rendes stádiumába lépett. Ez a nő épen az a tisztos kövér asszonyosság volt.

A következő állomáson a fiatal emberek kiszállottak, miután meggyőződtek, hogy nincsen több baj. Az illető kocsi kikapcsolták s az egész »árdé«-hölgykoszorú tovább utazott.

— »Laczi! hallod-e: az »árdé« nem »töltött árdét« jelent, vén spanyol, hanem tüzet, most kérdeztem meg egy úri embertől. Meg az hiányzott volna, hogy románul értő nők társaságában vitassuk az »árdé« jelentését. Ép úgy lehültünk volna az ostobaságunkkal, a mint az árdé sem jelent mindig — árdét.«  
Porszem.

»Ez nem olyan chablonszerű szövetség, minőket a világtörténelem felmutat; a hármasszövetség oly államszövetség, a melynek pusztá fennállása elég volt, válságos viszonyok közt minden támadást az európai béke ellen meggátolni. Államszövetség, melynek csak megalakulnia kellett, hogy az európai politikának önmagától szolgáljon szilárd, elmozdíthatlan alapul. Tulzás nélkül elmondhatjuk, hogy a hármasszövetség létrejötte óta az az alap volt, melyen világrésznünk békéje, az európai dolgok rendje nyugodott. Az e szövetség meghosszabbítása vagy felbontása feletti határozást az utolsó pillanatig halasztani annyi lett volna, mint koczkára tenni azt, hogy az európai helyzet lába alól egyszerre kirántatik a talaj s hogy a fennálló rend minden átmenet nélkül romba döntetik. Ily koczkáztatásba könnyen érhető okokból belemenni nem lehetett. Nem azért hozták hat esztendőn át a közpöti hatalmak a békeműnek a legnagyobb áldozatokat, hogy egyelőre nem látott fordulat által minden vívmány esetleg hirtelen halomra hanyassék. Tehát gondoltak arra, hogy érintkezésbe jöjjenek az iránt, vajjon meg vannak-e még a szövetség megújításának feltételei, vagy sem. Már a folyó év elején történtek e tekintetben Bécsben, Berlinben és Rómában bizalmas értekezletek, melyek a békemű számára a legkedvezőbb kilátásokat nyújtották a jövőre. Az első kérdézősködéseket csakhamar nyomon követték a bizalmas, behatóbb megbeszélések, melyek az eredményezték, hogy az elvi hajlandóság a szerződés megújítására meg van mind a három kabinetben.

Súlyt fektetünk a »megújítás« szóra, mert az okmányok érvényesség idejének meghosszabbításáról már eleve nem volt szó. Ha a német-osztrák magyar szerződés érintetlen maradt is, Olaszország kezdettől fogva ragaszkodott kötelezettségeinek közelebbi körülírásához egy franczia támadás esetén, különösen tekintettel arra, mikor következnek be a kölcsönös védelem végett a casus belli az olasz királyságra és Németországra nézve.

Az erre vonatkozó megállapodásoknak voltak szentelve a két utolsó hónap alatt Róma és Berlin közt folytatott tárgyalások és az illető kormányok kölcsönös loyális előzékenysége folytán azok a napokban sikeresen befejezték úgy, hogy Vilmos császár és Rudini majdnem ugyanazon órában hirdethették ki a hármasszövetség újra megkötését.

Igy tehát a hármasszövetség hat évre újból meg van állapítva, és ez a monumentális esemény horderőre felülmulja az aktuális kortörténet minden más mozzanatát.

Hat esztendőre — s ezt egész határozottan szabad állítani — immár biztosítva van a béke. Mert a közös védelemre szövetkezett három nagyhatalom egyesült védereje olyan formidabilis túlhatalmat képvisel még egy franczia-orosz koalícióval szemben is, hogy a béke könnyelmű megbontására nyugaton vagy keleten gondolni abszolút nem lehet. Szuronyfal védő bástyaként övezi az európai békét és ha valaki e vas falnak neki rohanni akarna, az legfeljebb a maga fejét zúzná szét.

### T a n ü g y .

»A Brassó belvárosi róm. kath. főlemlé tanoda VII. értesítője az 1891. tanévről.« Kiadta: Biró Sándor, főlemlé vezető-tanító. Az évi adatok, illetőleg történeti részben említés van téve a leányiskolának többször tervezett rendszeresítéséről 6 osztályra; ez azonban a megfelelő anyagi áldozatok hiányán elmaradt, sőt határozatilag 4-re reducáltatott. Így tehát a fokozatosan kiegészített 6 osztály nincsen többé. Ennek van ugyan haszna anyagilag, de egyébként sajnosan kell azt tudomásul venni. — Volt összesen 371 fiu és leánytanuló.

»A brassói magyar királyi állami polgári leány- és elemi iskolák XVI. értesítője az 1890—91. tanév végén.« A gondnokság megbízásából kiadja: az igazgatóság. — Tanulók száma volt a befolyt tanévben 130, illetve 121. A közölt táblázat évről-évre örvendetes számbeli szaporodásról tanuskodik. Az alaposan kidolgozott évi jelentés, mely voltaképen visszpillantás 10 évről történetére felelt érdekes adatokkal van illusztrálva s a végkövetkeztetés oda jut, hogy ez iskolák minden tekintetben fokozatosan emelkednek.

»A brassói m. kir. állami kereskedelmi akadémia VI. értesítője az 1890—91. tanévről.« Szerkesztette: Orbán Ferencz, igazgató. — Szép tartalommal van összeállítva az évi jelentés, melyben Szabó Nándor tanár ur csinos utleírásban emlékszik meg. Brassó—

Fiumei kirándulásról. Közöltetnek: az intézet szervezete, a rendtartás és fegyelmi szabályok. Az érettségi vizsgálatok eredménye; vizsgára bocsátatott 11 tanuló ezekből jelesen megfelelt 2, jól 2, elégségesen 5, 3 pedig két hó múlva teendő javító vizsgálatra utasított. Az akadémiának van önképző köre, s hogy minő szép eredménnyel működik, volt alkalmunk említeni lapunkban annak idején a május 24-én tartott önképző-köri záró-ünnepélyt. Az igazgatói jelentés örvendetes emlékszik meg, lefolyt tanév eredményéről. Az akadémia palotája a vállalat értelmében jövő július hó 1-én lesz átadandó. A tanulók száma volt összesen: 59. — Ez intézetben is minden téren haladás észlelhető.

»A brassói magyar királyi állami főreáliskola hatodik évi értesítője az 1890—91. tanévről.« Szerkesztette: Rombauer Emil, kir. igazgató. — Az értesítő elején dr. Hoffmann Frigyes tanár érdekes forrástauulmányt közöl. Ezt követi a tanévről szóló jelentés, valamint egy kimutatás a tanári kar irodalmi munkásságáról. Az érettségi vizsgálaton csak két tanuló volt, a mi azonban még nem azt jelenti, hogy a tanintézetre következtetni volna megengedve. A főreáliskola szintén számbeli gyarapodást mutat s az általános eredmény szellemiekben való haladásra szintén teljesen kielégítő. Különben is a palota szép és czélszerű berendezése, mely a tanulóknak stílusig, egy egyébként is kényelmes helyzetet nyújt, sokat lendített a lefolyt tanévben tapasztalt látogatótságon.

(Folytatása következik.)

### HELYI HIREK.

Kereskedő ifjak mulatsága ma este a lövöldében fog megtartatni.

Hőség. A tegnapielőtt és tegnap árnyékban 20, 25° Réaumer volt a meleg. Közledek az ugorka saison.

Meghívó. A brassói iparos ifjak ált. önképző és betegsegélyező egylete 1891. évi július 5., kedvezőtlen idő esetén 12-én a »Pap kutja«-nál betegsegély-alapjának gyarapítására a helybeli katonai zenekar közreműködése mellett jótékonyczélú zártkörű nyári táncvizsgalmat rendez. Jelvények csak künn a pénztárnál válthatók. Jelvények ára: urak részére 60 kr, nők részére 40 kr. Kivonulás déli 12 órakor. Kedvezőtlen idő esetében a mulatság július 12-ére halasztatik. melyre azonban új meghívók nem fognak kibocsátatni, de a megtartást mozsárlövészek fogják jelezni.

A városi közúti vasút vágányai az ó-brassói hosszú-utczán már a »Zöld fá«-ig le vannak rakva. Mint értesítünk, a városi vonat körülbelül csak jövő hó közepén nyílik meg.

Haladunk. Az utczákat mi nálunk már nem öntözik, vagy frecesentik le azokból az esetlen hordókból, hanem felfedeztek egy kézi szivattyút s egy hozzávaló kauchuk-csövet. Van hozzá kezelő személyzet, néha egy express, ki daczára a nevének, rendkívül kényelmesen nyomkodja a szivattyú rúdját. Csak: ha hosszabb volna a kauchuk-cső, mi történe akkor? Felelet: messzebbre lehetne öntözni.

### VEGYES HIREK.

Bethlen Gábor gróf, ki néhány hó előtt még főispán volt, következő nyilatkozatot tette a közigazgatás államosítása elleni beszédében: »Végzetes hibának tartanám a magyar nemzetet a közélet teréről leszorítani, ez biztosította a nemzet uralmát az államban. Vigyázzanak! az önvédelmet bizák a nemzetre, a mely alkut nem ismer s ne a kormányokra, melyek alkuszna k.«

Haynald Lajos kalocsai biboros érsek ezeltt három nappal hirtelen rosszul lett. A különben erőteljes főpapot aggasztó gyengeség fogta el, s a rögtön odahívott orvosok constatálták a hemiplegiat (résztleges szélhűdést). Beszélő tehetségétől meg van fosztva. Országszerte nagy az érdeklődés az érsek állapota iránt, ki a katolikus főpapságnak valódi díszje. A tegnapi hírek ugyan kedvező fordulatról akarnak tudni, de nagy a gyanú, hogy Haynald Lajos, kit felekezeti különbség nélkül tisztelt az ország, nemsokára megválna a földi létől. Nem lát, nem hall s a szélhűdés folytán táplálkozni is képtelen.

Főispánbeigatás. Bethlen Pál grótot, Beszterce-Naszód-megye új főispánját a szokásos ünneplésekkel hivatalába bevezették. Az új főispán a hozzá magyar, német és román nyelven intézett beszédekre adott válaszában hangsúlyozta a nemzeti-

ségek kibékítését, a naszói erdők, a földműves iskola, a mezőgazdaság fejlesztését, valamint a követendő méltányosságot a közönséggel szemben.

A sepsi-szentgyörgyi Miko-kollégium építését az e tárgyban megtartott versenytárgyalás alapján Oriold és társai kolozsvári cég vállalta el 78,695 frt 91 kréttel A létrejött szerződést a napokban hagyják jóvá.

A kolozsvári vízvezeték tervei felett tanácskozott a napokban a vízvezetési bizottság és azt a javaslatot hozta, hogy a Schlik-féle terveket fogadják el, a munka kivételére nézve pedig nyilvános árlejtést hirdessenek.

„Telekkönyvi szaklap” címmel Osváth Imre, pestvidéki kir. törvényszéki bíró átvette a „Telekkönyvi közlöny” szerkesztését. A lap a telekkönyvi intézményt érdeklő szakcikkeket fog közölni, jelesen a betétszerkesztések és a telekkönyvi átalakítás körüli teendőkről. Megjelen havonként egyszer, előfizetési ár 2 frt, mely összeg a „Telekkönyvvezetők országos egyesülete” (Budapest, megyeház) című alatt küldendő be.

A pálinka örültjei. Párisból írják, hogy rettentő izgalomba hozta a Jacob-utca lakóit a következő jelenet. A 46. számú ház második emeletén lakott de Plinval báró huszonnégy éves Julia Micheaval Tegnapelőt este 10 óra tájban az említett pár a lakás udvarra néző ablakában állt, de Plinval egy Lefoucheux fegyverrel a kezében. Az udvaron Nelson kisasszony haladt át, akit a báró célba vett s meglőtt. E pillanattól fogva Plinval vérszemet kapott s mindenkire, a ki az udvaron megjelent, lőtt; szeretője Julia a furiák örvényével tapsolt minden lövésre s adogatta Plinvalnak a töltényeket. Két rendőr, ki a lövöldözöket első ízben figyelmeztette örütségre, szintén megsebesült. Formális hadjáratot kellett indítani a lakás ellen. Künn a tüzoltók hatalmas vizsugarakkal riasztották el a lövöldözőket az ablakról, benn, a lépcsőházban pedig a rendőrök törtek magoknak utat, a lakás ajtajait felfeszítették s abban a pillanatban a mint a szobába rohantak, a két örült összefogóva az ablakon át kiugrott az udvarra. Mindkettőt kórházba vitték, hol a nő mánap reggel meghalt. De Plinval báró jó család gyermeke és nagy vagyoni örököse. Anyai örökséget, mintegy kétszáz ezer frank értékű birtokot át is vett már, de mivel örült pártól kezdett, apja de Plinval-Salgues vicomte a birtokot bírói zár alá tette s nem adott neki többet tíz naponként 50 franknál. A fiatal ember teljes tozódásba merült s szeretőjével együtt abszint ivásra adta magát, míg végre mindkettőjükön kitört a delirium. De Plinval egyik lábát törte el, egyébként megvan s a rendőrség kérdéseire értelmes feleleteket ad. Azt állítja, hogy üldözik s hogy csupán védte magát s ha a kórházból kiszabadul, újra védeni fogja magát.

Cognac-historiák. Az az erős borkivonat, a melylyel annyi uracs szokott élni, hogy egy átdöszölt éjszaka után a jövő napra erőit megmentse, vagy a melylyel a haldokló betegek életét is egy néhány óráig fenn tudják tartani, több városban jellemző csalásoknak szolgáltak okot. Így például Székesfehérvárat egy iparlovag valóságos rabváltató pálinkaneműket vásárolt össze s feladta egy ismeretlen nevére a vasúti postára. Természetes, hogy a kézbesíthetetlen csomagot, a melyre „Cognac” és „Vigyázz! törékeny” volt ráírva, elárverezték. Az illető család a pénzt beszedte s vállalatjévedelmezett neki, mert rögtön más városban próbált szerencsét. Végre sikerült üstökön kapni a cognac-szédeltőt s mostan a törvényszék család miatt fogja az ő becsületét elárverezni.

„Nagyvárosok veszedelme” cím alatt az „Es” következő érdekes dolgot közöl: „Párisban egy bosztoni gyógyszerész van most, a ki különös dolgokat beszélt hírlapírók előtt a nagyvárosok folytonos veszedelméről. Elmondta, hogy Bosztonban feltűnő sok betegeskedés és halálozás fordult elő. Az orvosok nem tudták eleinte, hogy mi okozhatja, később rájöttek, hogy ez csöndes mérgezés, még pedig arzenikkal. Megvizsgálták a lisztet, az ivóvizet, folytatták a vizsgálatot, de nem tudták föltalálni a mérgezés forrását. Az emberek csak betegeskedtek és haltak. A gyengélkedőket eltávolították Bosztonból s ime azok egyszerre javulni kezdtek. Tehát mégis Boszton városában kell lapangni az arzenikkal. És végre kiderítették, hogy mi okozza a mérgezést. A füst, a kémények. A kőszénfüst kormából képződik a mérgező kéményekben. A bosztoni kémények már nagyban inficizálva voltak s a füsttel együtt párolgott a finom mérgező városszerte. Ez a veszedelem közös minden nagyvárosban, a hol sok a gyár és kémény. Különös, hogy eddig csak Bosztonban jutottak ilyen tapasztalatra.

Vasárnapi levélbélyegek. Svájcban elég elmes módot talált a kormány arra nézve, hogy a levélhordók vasárnapi dolgán könnyítsen. Attól a szabálytól nem tér el a postaigazgatóság, hogy minden levelet ki kell hordani vasárnap, de magára a nagy közönségre bizza, hogy vajjon sürgősnek találja-e feladott levelét, vagy pedig beleegyeznek, hogy csak hétfőn juttassák kézhez. Ugyanis, ki szombaton tesz postára levelet, vagy a rendes postabélyeget ragasztja, a mi azt jelenti, hogy ezt a levelet vasárnap kézhez kell adni, vagy pedig másféle bélyeget, melyet a kormány külön e célra készít, s mely vasárnapi postabélyeg. Ha a levél ilyen bélyeggel van ellátva, annak jele, hogy a levélhordó hétfőig várhat vele. Reménylik, hogy a közönség kellő tekintettel lesz a levélhordók vasárnapi pihenésére s csak igazán sürgős esetekben nem használ vasárnapi bélyeget.

A nyaralás, fürdőzés, utazás és kirándulás igen lényeges kellekei az állandó jó egészség és munkaadatlan munkaerő fenntartásának. De hogy a kívánt célt valóban elérhessük, okvetlenül szükséges, hogy mindenki, mielőtt nyaralásra falura, vagy fürdőhelyre, nyári utazásra avagy kirándulásra indul, kellőképpen lássa el magát mindama szükségleti cikkekkal, melyek míg egyrészt megvédik az idő változásai ellen, másrészt a kellő kényelmet, gondtalanságot s kellemes szórakozást biztosítják számára és azt eredményezik, hogy a test és lélek valóban felüdül s új erőt, új kedvet nyer a munka folytatására. A nyaralási, fürdőzési saison alkalmával, az elmondottak alapján, fővárosi levelezőnk felhívja a figyelmet *Kertész Tódor* fővárosi ismert díszműárú-kereskedő üzletére (Dorottya-utca 1 sz.), hol az idevágó nyaraló, fürdőző, vadászati stb. cikkeknek legnagyobb és leggazdagabb raktára található. A cég terjedelmes árjegyzékéből — mely ezekre menő különféle cikkeket tartalmaz — a jutányos árak demonstrálásul sorolunk fel egy néhányat, pl.: indiai hintaágy fák közé vagy szobában 4-50—20 frtig, laposra összehajtható szék gyalogsétára (sétabot is) 2 frt 70 kr, japáni napernyők 80 krtól, kertii legyezők 10 krtól felfelé, szódavízkesztő gép 7—15 frt, fagyaltkészítő (önműködő) 5—9 frt, kávéfőző gép 4-80—10 frt, paradicsom- és gyümölcsprés 60 krtól 1 frt 20 krig, lignum sanctum kuglizó golyók 1-15—2-85 frtig, kuglibábok 2 frt 50 kr, flobert puskák 7—20 frtig, egészen új vacuum-pisztolyok a czellövés begyakorlására felnőttek és gyermekek számára 1 frt 50 kr, teljes tornakészlet 5 frt 50, torna-czipő 2 frt 50, gyermekhintá 3—10 frtig, két vívőkészlet 23 frt 50, gummi lapdák 15 krtól, croquet-játék 9—20 frtig, Lawn-Tennis 42—100 frt, karika-játék 12 pár 1 frt 60, velocipéd fiuknak 8—15 frtig, papir léghajók 50 krtól, színes lampionok 15—60 krig, s az új nyári játék: Coermont szállóernyő 50 kr. — A vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek s meg nem felelő tárgyat a cég készséggel kicseréli.

### Nyilt tér:\*)

Minekutána Brassóban az a hír általán el van terjedve, hogy én ezelőtt egy néhány nappal az itteni uszodában egy deák által tettleg bántalmaztatam volna, ezennel kinyilatkoztatom, hogy ez a hír teljesen igaztalan és valami rosszakaratú kohlomány.

Miután egyszersmind a kellő lépéseket ezen rágalmozás kuforrásának kikutatására megtettem, kérem a tisztelt szerkesztőséget, ezt b. lapjában nyilvános tudomásra hozni.

Engerlein József,  
cs. és kir. főhadnagy a 2-ik  
gyalozegredben.

\*) Ezen rovat alatt megjelent közleményekért nem vállal felelősséget a szerk.

A fennebbi nyilatkozathoz következő megjegyzésünket fűzzük hozzá.

Kötelességünkől kifolyólag a személyileg adott nyilatkozatnak helyet szorítunk, nem bocsátkozva ad hoc bővebb magyarázatba, de fenntartjuk azon jogunkat, hogy a t. főhadnagy ur után puhatólván az ügy mikénti keletkezésének az egészről egy terjedelmes nyilatkozatában fog beszámolni. Hogy a bevett napi híre vonatkozólag mi is igazolva legyünk, tettük a fennebbi észrevételt. A szerkesztő.

### Közgazdaság.

A brassói kereskedelmi és iparkamarának 1890. évre vonatkozó jelentését kezelve, az „Általános rész”-ből kiemeljük a következőket

„Az ipar és kereskedelem állapota a brassói kamara kerületében, a megelőző évhez képest, 1890-ben általában valamivel kedvezőbbre fordult.

A javulás okát egyrészt a kedvezőbb aratásban kell keresnünk, másrészt abban, hogy a borárak rend-

kívül emelkedvén, az őstermeléssel foglalkozó lakosság nem jelentéktelen része, azaz a szőlősgazdák fogyasztóképessége, a szőlőtő gazdagnak épen nem mondható termése dacára is, aránylag nagyon jelentékenyen gyarapodott, mely körülmény örvendetes visszahatást gyakorol az iparos kereskedelmi körök széles rétegeire.

Mindazonáltal constatálnunk kell, hogy iparügyünk s nevezetesen a kisipar állapota 1890-ben (mely esztendővel betelt a nyolczvanas évek küzdelmes évtizede) sem mondható még csak némiképp ki-elégítőnek is és hogy csak viszonylagos, mulékony s e mellett korántsem általános javulásról lehet szó, mivel az ugynevezett rumán vámháború által 1886. óta megadott kedvezőtlen kereskedelem-politikai helyzet tavaly sem szenvedett változást; mivel a kisipar számos, még korábbi időből átszármazott ipartársulat fennállása dacára is, valamint a multban, úgy jelenleg is megfelelő szervezkedés híjával van.

Jelentésünk éve ugyanis a társulat és testületi egyesülés ügyén keveset lendített. Mindössze Székely-Keresztúron jött létre egy ipartestület, Sepsi-Szent Györgyön pedig az iparos körök úgy teszik — annak alakításán fáradoznak. A segesvári cipészek termelő szövetezete, mely a vagyonosabb érdekeltség távolmaradása következtében eleve ie csekély életrevalóságot tanusított, feloszlott; ellenbeu több segesvári posztós, posztógyár létesítésére szervezteztet beigazolván ez által, hogy a jelen követelményeit kellőképp méltányolták.

Ide tartozik a Brassóban létesítendő ipari rak-társzövetkezet kérdése is, melynek útját a brassói kereskedelmi minister úr ő nagyméltósága megbízásából, ez év vége felé kezdé egyengetni. Vérmes remények nélkül is állíthatjuk, hogy e fontos ügy megvalósulásának kilátásai kedvezők s hogy a szövetezetet a közel jövőben tényleg létrejön. Ha a kísérlet kevésbé, úgy előreláthatólag a kamarakerület más városában is hasonló szövetezetek létrejötte fogja követni, habár nem tévesztendő szem elől, hogy erre más városnak alig lehet oly égető szüksége, mint épen az oly sokféle kiviteli ipart üző Brassónak. Hiszen a rumán vámháboru kitörése óta Brassóban már sokszor volt szóban az árukra előleget nyújtó eladási szövetezet megalakítása, hogy ilykép a kisipar elforgácsolása a mennyire lehetséges, megakadályoztassék.

Ipárunk viszonyainak némienemű viszonylagos javulását részben az állami szállításoknak is kell tulajdonitanunk, melyek 1890-ben a közvetlenül megelőző évekhez képest tetemesebbek voltak; nevezetesen lábbeli és posztó szállítványokban részesültek iparosaink, nem tekintve azon egyéb cikkeket, melyek a hazai közlekedési intézetek számára, bevett szokás szerint, innen szállítatnak. S habár az iparunkra eső rész magában véve nem mondható valami jelentékenynek, mégis meglegedéssel tölt el bennünket, hogy a nyilvános szállítási ügy 1890-ben kedvezőbbé alakult, iparosainak ilykép módot nyujtván, hogy úgy a m. kir. henvédség, valamint a cs. és kir. hadsereg igényelte szállítások részeseivé lehettek. Ennek kapcsán azonban ama jogos sajnálatunknak is kifejezést adhatnak, miszerint a honvédség szükséglete bőnműek szállítását nem sikerült a hazai kisiparosokból alakult szállító szövetezetnek elnyernie. Sajnálattal kell egyuttal ama körülményre is rámutatnunk, hogy iparunk, alig szerevén meg a lehetőséget bizonyos szállításokban (a csendőrség s a mentelepek része) résztvehetni, ezt az állami posztószállítások terén beállott heves verseny következtében már is részben, vagy egészen elvesztette. Örvendetes azonban, hogy posztógyárosaink a cs. és kir. hadsereg s a m. kir. honvédség számára 1891-re való szállításban, habár nagyon csekély hányadrészekkel is részesítettnek.

(Folytatása következik.)

### Brassói piaci árfolyam.

— Adler L. Jakab banküzlet jelentése. —

Brassó, 1891. július hó 4-én.

Napoleon . . . . .	vétel 9-27 eladás	9-30.
Török lira . . . . .	” 10-53 ”	10-56.
Imperial . . . . .	” 9-50 ”	9-54.
Arany . . . . .	” 5-46 ”	5-50.
Román papírpénz à 20 frank	” 9-26 ”	9-27.
” ezüstpénz à 20	” 9-20 ”	9-22.
Orosz rubel . . . . .	” 1-30 ”	1-31.
20 márkos . . . . .	” 11-48 ”	11-50.

Kiadó-tulajdonos: Alexi könyvnyomdája.

## Apró híradások.

Az ide szánt közlemények ára: egy szó 2 kr., erősebb nyomtatásnál 4 kr. Mindennemű felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Levélbeli megkereséseknél a hirdetés czime közlendő s egyúttal egy 5 kros postajegy mellékelendő.

**Jó zongora tanítónő**  
még néhány szabad órával rendelkezik.

**Alkalmos lapkihordó,**  
ki a három hazai nyelvet bírja, egy jó regény terjesztésére helybe és Romániába kerestetik.

**100 nyári lak**  
Brassóban és környékében megtudakolhatók.

**Egyfelől ledolgozott**  
ócska hákok, lefargott kövek, állandó sparhelyek felszerelése, lisztáruláshoz kifüggeszhető czimta eladók.

**Egy udvari lakás**  
a középső Kapu-utczában Szt.-Mihály napjától kiadó.

**Pénz**  
8 % -ra jó czégek és hitelképes egyének számára kisebb összegekben.

**Apró hirdetések**  
fölvételnek a kiadóhivatalban.

**Népbank Brassóban.**  
Fölvételnek azon eszme hogy városunkban a Reiffaisen-féle mód-

zatok szerint egy népbank állítsassék fel, tekintettel arra, hogy a Romániával való vámalháború nemsokára véget ér, így tehát alkalmas időpont kínálkozik. A kiket netán az eszme közelebről érdekel, bővebb felvilágosítást nyerhetnek lapunk kiadóhivatalában.

Sz. 8167.—1891.

## Hirdetmény!

### Brassó vármegye ebtartási határozmányai tárgyában.

Ezennel tudomásra hozatik, hogy Roll Gyula kir. tanácsos alispán ő nagyságának f. évi június hó 3-án 6298./91. szám alatt kelt rendelete értelmében Brassó vármegye törvényhatósági bizottságának, f. é. május hó 11-én 33971. sz. a. kelt magas rendeletével jóváhagyott és ezen szabályrendelet következő határozmányai f. é. július hó 1-től kezdődőleg már életbe lépnek.

Minden ebtulajdonos kutyáját kellően etetni, itatni, ápolni és rá ügyelni köteles. 6. §. Brassó városában a szájkosár kényszer mindennemű kutyára nézve elrendeltetik. Az utcán és nyilvános helyeken a kutyák csakis szájkosárral el látva járhatnak. Ezen tilalom nem vonatkozik a porázon vezetett vízsiákra.

Vendéglőbe, kávéházba, nyilvános előadásokra és ezekhez hasonló helyekre kutyát vinni általában nem szabad s ezt a helység tulajdonosa vagy bérlőjének megtilmni nem lehet.

A házörvő kutyák, a mennyiben szájkosárral nem láttatnak el, lánczon tartandók, csakis éjjel, bekerített helyen bocsátandók szabadon; ott pedig a hol a telek kellően bekerítve nincsen, midőn éjjel szabadon bocsátatnak a 9. §-ban előírt kolonczezal látandók el.

Enek folytán minden szájkosár nélkül szabadon koborló kutya a gyepmester által elfogatik és kiirtatik.

7. §. Az ebtulajdonos felelős a kutyája által okozott károkért, ha mindazáltal a kutya ingerlés következtében okoz kárt, ezért az ingerlő felelős.

11. §. A veszettség veszélyének elhárítása céljából az ebtulajdonos, ha a kutya bujkál, vagy egészségi állapota előtte gyanússá lesz, tartozik a kutyáját elesukni és zárt helyen láncra tenni és ezt a városi kapitányságnak bejelenteni. Ha a kutya még nem marakodott, kiirtása a kapitányság értesítése mellett meg van engedve és a kutya a dögterén elásandó. A már marakodott gyanus kutyáról való jelentés a városi kapitányságnál teendő, mely az ilyen kutyát a tisztii állatorvossal megvizsgálattja és ha a kutyát veszettnak találja, ezt azonnal kiirtatja. Ha azonban csak a veszettség gyanuja merülne fel, a kutyát megfigyelés alá helyezi és ha itten rajta a veszettség tünetei kétséget kizárólag mutatkoznak, ez kiirtatik. Ha pedig a gyanus tünetek elmúlnak róla, a kutya a megfigyelésből eredő költségeknek a tulajdonos által való megtérítése után ennek visszaadatik.

A szabályrendeletnek 18. §. értelmében az ebtartási rendelet ellen elkövetett kihágások 50 frtig terjedhető pénzbírsággal büntetendők, mely pénzbüntetés behajthatatlanság esetében megfelelő elzárásra változtatik. A kutya összeírására valamint a jövő 1892 évi január 1-ével kezdődőleg életbe léptetendő új ebadó szedésre vonatkozó ebtartási szabályrendelet határozmányai annak idején külön fognak közzé tétetni.

Brassó, 1891. június 24.

### A városi tanács.

Sz. 29.—1891.

### Hirdetmény.

Az 1876. évi XVIII. t. cz. értelmében Brassó vármegye központi választmánya részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint az országgyűlési választók ideiglenes névjegyzékai az ezen központi választmány alatt álló két választókerületben ez évre összeállítván, a 2 választókerület összes választóinak ideiglenes névjegyzéke pedig a megye minden egyes községének irodái helyiségeiben f. évi július hó 5-étől ugyanazon hó 25-éig közzemlére ki fognak tétetni, mely névjegyzékeket a fenn kitűzött napokon reggeli 8 órától déli 12 óráig a községi előljáróság egy tagjának jelenlétében mindenki megtekintheti és délután 3—6-ig lemásolhatja.

A névjegyzékek ellen saját személyét illetőleg bárki felszólalhat.

Ezenkívül mindenkinek jogában áll azon választókerületben, melyhez tartozó valamely község névjegyzékében felvétel, bármely jogtalan felvétel vagy kihagyás miatt a névjegyzék ellen felszólalni.

A felszólalásokat mindenki megtekintheti és jogosítva van, azokra észrevételeket tenni.

A felszólalások írásban adandók be és egy beadványba több egyénre vonatkozó felszólalás foglalható.

Az észrevételek szintén írásban és minden beadványhoz külön adandók be.

A felszólalások f. évi július 5-étől hó

bezárólag ugyanazon hó 15-ik napjáig, az észrevételek pedig f. évi július 16-ától bezárólag ugyanazon hó 25-ik napjáig nyújthatók be.

A felszólalások és az azokra tett észrevételek alólított központi választmányhoz intézendők és a szükséges okiratokkal felszerelve, azon község előljáróságánál, melynek névjegyzéke ellen a felszólalás történt, nyújthatók be.

Mi is azon megjegyzéssel hozatik köz tudomásra, hogy a bejövő felszólalások és észrevételek felett Brassó vármegye központi választmánya f. évi szeptember hó 1-ső és esetleg folytatólag 2-ik napján mindenkor d. e. 9-től 12-ig tartandó nyilvános üléseiben fog határozni és hogy határozatai f. évi szeptember hó 20-ától szeptember 30-áig a hivatalos órák alatt közzemlére ki fognak tétetni.

Brassó vármegye központi választmányának 1891. évi június hó 15-én tartott üléséből.

Roll Gyula s. k. Dr. Jeckel Frigyes s. k.  
kir. tan. alispán és közp. t. főjegyző mint tollvivő.  
választmányi elnök.

## Hirdetések

fölvételnek a kiadóhivatalban

Hirscher-utca 4. sz.

Brassó, nyom. ALEXI könyvnyomdájában.

Dr. Szalárdi és dr. Temesváry

## szülészeti magánintézete

Budapest, VI. Hermina-út 9.

Orvosi felügyelet. — Gondos ápolás.

Jó ellátás. — Ápolási díj egy napra

(a szüléssel együtt) 2—6 frt.

Kívánatra prospectus.

(55) 18—20

(130) 3—3 Sz. 2929./1891.

### Pályázati hirdetmény!

Brassó vármegye felvidéki járáshoz tartozó Rozsnyó nagyközségben a községi állatorvosi állomás üresedésében lévén annak betöltése céljából pályázatot nyitok.

Az állás javadalmazása:

1. 400 frt évi fizetés;
2. 48 frt évi lakbér;
3. 1 frt boncsolásdíj;
4. Műtétek utáni díj a) könnyű 30 kr., b) nehéz műtét után 1 frt.
5. 10 kr. díj minden látogatás után.
6. 5 kr díj egy-egy vény után.
7. A husszemle utáni díj, beleértve a kényszerorvígést 15 kr.; szarvasmarha után 3 kr kis állat után.

Megjegyeztetik, hogy a törvényben felsorolt teendőkhöz kívül az állatorvosa községi apaállatoknak ingyeni gyógykezelésre is köteleztetik.

A pályázni szándékozókat felhívom, miszerint az 1888. évi VII. t. cz. végrehajtásáról szóló rendelet 296. 298. és 300. §-ain alapuló minősítése okmányokkal és a magyar, német és román nyelv ismeretüket kitüntető bizonyítványokkal felszerelt pályaműveiket f. évi augusztus hó 8-ig délután 6-ig alólírtán nyújthatók be.

Feketehalom, 1891. június 25.

A járási főszolgabíró

Kostend Vilmos.

(131) 2—3

Sz. 6766./1891.

### Pályázat.

Az alólírt városi tanácsnál üresedésbe jött évi 450 frt fizetés és 100 forint lakpénzzel összekötött irnoki állomás betöl-

Az égvényes savanyuvizek gyöngye!

tése iránt ezennel pályázat hirdettetik. Az ezen állomásra pályázni óhajtok tartoznak a folyó évi július hó 16-án d. u. 6 óráig alólírt városi tanácsnál benyújtandó kellőleg bélyegzett és felszerelt pályaműveikben az általános iskolai műveltségüket és a három hazai nyelvnek ismeretét s különösen a német és magyar nyelvnek tökéletes birását szóban és írásban kimutatni.

Brassó, 1891. június 26.

(132) 2—3 A városi tanács.

Sz. 8421.—1891.

### Zajzon

fürdő- és gyógyhely Brassó mellett. Vas- és jódtartalmú ásványtórásokból által ismeretes, úgy meleg kádfürdőkkel, valamint ásványfürdőkkel (Lobogó) és folyóvízi hullámfürdőkkel ellátva, gyógyító hatást gyakorol a mirigyrendszerből eredő betegségeknél, görvélykóránál, vérszegénységnél és gyöngeségi kórallapotoknál.

A kényelmesen berendezett szállodával és a számos szilárdan épült lakásokkal ellátott fürdőhely összekötésében áll Brassóval a napont közeledő posta által és a szép és terjedelmes parkítottvénnyel által és a gyógyvíz ivása közben naponta kétszer játszó kitünő zenekar által a vendégeknek szórakoztatást és gyönyörököt ítetést nyújt.

(137) 1—3 A fürdő-gondnokság.

## Erdély gyógy-kincse!

K-I M P É R

# É P Á T I

rendkívül szénsavdús és legtisztább égvényes

## gyógy-savanyuvíz.

Megbecsülhetetlen gyógyhatású:

a légzőszervek betegségeinél, vese- és gyomorbetegségeiben, a húgy-szervek összes bántalmainál stb.

Páratlan oldószer az összes nyákhártyák huratos bántalmainál.

◀ Legkitünőbb diuretica! ▶

Savainak szelid hatásánál fogva, az étrend szabályozása nélkül is — bárki által — folyton élvezhető.

Rendkívül dús szénsavtartalmánál fogva

igen kellemes és tartós íze, valamint a nyelvre ható éles csipőssége folytán — a legkedvesebb üdítő ital.

◀ Legegészségesebb borvíz. ▶

A savanyuvizek pezsgője!

A „Répáti“ savanyuvíz, ezen természetes és tiszta — a maga nemében ritka — ásványvíz kincs, minden ésszerű ivónak úgy is mint élvezeti, úgy is mint gyógyital, a belsőszervek összes bántalmait ellen lelkiismerettel ajánlható.

A „Répáti“ savanyuvíz — a balneotechnika előirta móddal kezelve — mindig friss töltésben s a természetadta tiszta minőségben kapható és megrendelhető saját raktáromban: Brassó, Széles-utca; kapható továbbá a gyógyszerárakban, kereskedésekben, szállodákban és minden előkelőbb vendéglőben. Tisztelettel

a „Répáti“ gyógyforrás kezelője:  
György József.

11 15—\*

Az égvényes savanyuvizek gyöngye!

Szives figyelemfelkeltésül! Valódi „Répáti“ savanyuvíz tartalmaz minden egyes üvegben a dugasz K. Imre Répáti égisjellettel ellátva kell legyen.